

The background of the entire cover is a close-up photograph of bright, intense flames in shades of orange, yellow, and red. Three white, horizontally-oriented ovals are overlaid on the flames, containing text.

# 12

## 12 CONCEPTEN

# VOOR WERELDDIENST

*door Bill W.*

*Aangenomen door de 12de  
Algemene Dienstenconferentie van  
de Anonieme Alcoholisten (USA/CANADA)  
gehouden op 26 april 1962*

# Twaalf Concepten

De AA gemeenschap ontving van zijn groepsgeweten **drie legaten**.

- Herstel: de Twaalf Stappen
- Eenheid: de Twaalf Tradities
- Dienen: de Twaalf Concepten

## Twaalf Concepten

1- De uiteindelijke verantwoordelijkheid en het hoogste gezag voor de AA-werelddienst zullen altijd liggen bij het gemeenschappelijk geweten van onze gehele broederschap.

2- Toen de AA-groepen in 1955 het permanent charter voor hun Algemene Dienstconferentie bekrachtigden, delegeerden ze daarmee aan de Conferentie het volledig gezag voor het actief in stand houden van onze werelddiensten en maakten daarbij de Conferentie - uitgezonderd voor gelijk welke verandering aan de Twaalf Tradities of aan artikel 12 van het Conferentiecharter - de actuele stem en het effectief geweten van onze gehele gemeenschap.

3- Om een duidelijk bepaalde werkverhouding te scheppen en in stand te houden tussen de groepen, de Conferentie, de Algemene Raad van Beheer van AA en zijn verschillende diensten, het personeel, de comités en hun verantwoordelijken, en om hun effectief leiderschap te verzekeren, suggereren wij hier dat wij elk van deze elementen van werelddienst begiftigen met een traditioneel "Beslissingsrecht".

4- In onze Conferentiestructuur moeten we op alle verantwoordelijke niveaus een traditioneel "Deelnemingsrecht" aanhouden dat er voor zorgt dat aan iedere klasse of groep werelddienaren een stemgerechtigde afvaardiging wordt toegestaan in redelijke verhouding tot de verantwoordelijkheid die zij dragen.

5- In onze gehele werelddienststructuur moet een traditioneel "Recht op beroep" vooraan staan, om ons te verzekeren dat de mening van minderheden kan gehoord worden en dat petitie's voor het regelen van persoonlijke grieven zorgvuldig zullen in overweging genomen worden.

6- Onze Algemene Dienstconferentie heeft ten behoeve van AA als geheel de voornaamste verantwoordelijkheid voor het onderhoud van onze werelddiensten, en traditioneel neemt zij de uiteindelijke beslissing als het gaat om belangrijke zaken van beleid of geld. Maar de Conferentie erkend ook dat het belangrijkste initiatief en de actieve verantwoordelijkheid in de meeste dergelijke zaken in hoofdzaak ligt bij de beheerders-leden van de Conferentie als zij onderling optreden als de Algemene Dienstraad van de Anonieme Alcoholisten.

7- De Conferentie erkent dat het charter en de verordening van de Algemene Dienstraad wettelijke instrumenten zijn: dat de beheerders hierdoor de volledige macht hebben alle werelddiensten van de Anonieme Alcoholisten te leiden en te besturen. Verder is het duidelijk dat het Conferentiecharter zelf geen wettelijk document is: dat het in plaats daarvan steunt op de sterkte van de tradities en op de kracht van de geldelijke middelen van AA om doelmatig te zijn.

8- De beheerders van de Algemene Dienstraat handelen op twee verschillende wijzen:

a) Wat betreft de grote zaken van beleid en financiën zijn zij de belangrijkste ontwerpers en bestuurders. Zij en hun belangrijkste comités behandelen deze zaak direct.

b) Maar tot onze afzonderlijke corporatieve en doorlopende actieve diensten verhouden de beheerders zich hoofdzakelijk als aandeelhouders en bewakers: deze taak oefenen zij uit door hun bestuurders van deze lichamen te verkiezen.

9- Goede dienstleiders, en een daarbij behorende aangepaste methode om ze te kiezen, zijn onmisbaar voor onze toekomstige werking en veiligheid. Het belangrijkste werelddienstleiderschap dat vroeger werd uitgeoefend door de stichters van AA moet noodzakelijkerwijze worden overgenomen door de beheerders van de Algemene Dienstraat van de Anonieme Alcoholisten.

10- Iedere dienstverantwoordelijkheid moet in overeenstemming zijn met een even groot dienstgezag; de omvang van dit gezag moet steeds duidelijk bepaald worden, hetzij door de tradities, door beslissing, door een taakbeschrijving of door een toepasselijk charter of verordening.

11- Alhoewel de beheerders voor de administratie van AA's werelddienst, over de uiteindelijke verantwoordelijkheid beschikken, moeten zij steeds bijgestaan worden door de best mogelijke comités, de bestuurders van de diensten, verantwoordelijke uitvoerders, kaders en raadgevers. Daarom zijn de samenstelling van deze ondergeschikte comités en hun dienstraden, de persoonlijke bekwaamheden van hun leden, de wijze waarop hun aanstelling gebeurt, het systeem van hun rotatie, hun onderlinge verhoudingen, de bijzondere rechten en plichten van onze verantwoordelijken, kader en raadgevers, samen met de gezonde basis voor de betaling van deze bijzondere werkers, steeds het voorwerp van ernstige zorg.

12- Algemene garanties van de Conferentie: in al haar handelingen zal de Algemene Dienstconferentie de geest van de AA-tradities in acht nemen en er zorg voor dragen dat de conferentie nooit de zetel van gevaarlijke rijkdom of macht kan worden; dat voldoende werkingsfondsen plus een voldoende reserve haar voorzichtig financieel beginsel zal zijn; dat een conferentielid nooit met onbepaald gezag mag bekleed worden boven anderen; dat alle belangrijke beslissingen zullen genomen worden na overleg, met stemming en, wanneer mogelijk, door een belangrijke meerderheid; dat geen daad van de Conferentie ooit een persoonlijke bestraffing zal zijn of een aansporing tot openbaar meningsverschil; dat, alhoewel de Conferentie in dienst staat van de Anonieme Alcoholisten, zij nooit zal optreden als het bestuur ervan, en dat, zoals de Broederschap der Anonieme Alcoholisten die zij dient, de Conferentie altijd in gedachten en daden democratisch zal blijven.

*Copyright © 1980 Alcoholics Anonymous World Services, Inc*

In de 112 volgende bladzijden geeft Bill zijn visie en ervaring met deze 12 suggesties om de eenheid wereldwijd in AA te bewaren.

Te verkrijgen bij:

ALGEMEEN DIENSTBUREAU (ADB)

Grote Steenweg 149  
2600 Berchem-Antwerpen

Tel. 03 239 14 15  
[www.aavlaanderen.org](http://www.aavlaanderen.org)

DEPOT: D/1997/4324/11

Verantwoordelijke uitgever:

Mr. A. Vanstaen  
Amerikalei 71 bus 2  
2000 ANTWERPEN

Aangepaste uitgave 2018

Dit is conferentie-goedgekeurde AA-literatuur.



© 1979 1997 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.  
All rights reserved.

Translated from English and created with permission of Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) Copyright in the English language version of this work is also owned by A.A.W.S., New York, New York. No part of this work may be duplicated in any form in any language without the written permission of A.A.W.S.

© 1997 1997 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.  
Alle rechten voorbehouden.

Vertaald uit het Engels en ontworpen met toestemming van Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) Het copyright van de Engelse versie van deze uitgave is eveneens eigendom van A.A.W.S., New York, New York. Niets ervan mag worden verveelvoudigd, onder welke vorm dan ook of in om het even welke taal, zonder schriftelijke toestemming van A.A.W.S.